الزميلة « اليقظة » تصدر بعد يومين من دور نشر الصحف المحلية

o..REGDAT. G.P.O N 45 ADEN

لصاحبها :
ورنيس تحريرها المسئول
• حسين علي بيومي •

مدير التحرير :
• علي عبدالله باصهي •

الكفاح

• جريدة يومية صباحية ، جامعة .. تصدر مساء كل يوم •

AL-KIFAH

P. O. Box No. 520. Crater - ADEN
Vol. IV Issue No. 636 Wednesday Feb. 14 62

العدد ٦٣٦
الاربعاء ١٠ رمضان ١٣٨١
١٤ فبراير ١٩٦٢
السنة الرابعة
الثمن : ٢٠ سنتا

عبدالسلام شهاب يزيح الستار عن معركة اخيه عمر مع حسين اسماعيل في نادي صيره للتنس

شهاب يقول معركة آل خدابخش معناها هي رد فعل للاقوال التي ادلينا بها ضد حسن اسماعيل

شهاب يشرح للجنة كيف اقتحم حسن اسماعيل ومعه عدد من الرجال مبنى النادي وهم يحملون القضبان الحديدية

استأنفت لجنة التحقيق صباح امس جلساتها بالاستماع الى اقوال السيد عبدالسلام شهاب مدير مصنع البيبسي كولا .

وبعد ان اقسم السيد عبدالسلام اليمين قال كان بيننا وبين السيد احمد سعيد مرتع اتفاقية لبيع ١٥ وحدة تكييف هواء له لتركب في عمارته التي تبنى في المعلى .

وقمنا بتسليم مرتع « فريمات » الوحدات لتكييف الهواء التي ستركب عليها مكيفات الهواء ليقوم هو بدوره بتركيبها في عمارته وعندما كان مرتع يقوم بالبناء وصلنا خطاب من احمد سعيد مرتع يطلب مشترى ١٥ وحدة تكييف هواء وكان تاريخ الخطاب ٣ يناير عام ١٩٦١ .

وفي شهر ابريل اكتشف الشخص المسئول في قسم المبيعات لتكييف الهواء في مكتبنا بأن السيد مرتع ركب مكيفات للهواء من مزاحمين آخرين .

فاحتج المسئول في شركتنا على مرتع لعدم وفاءه بالاتفاقية التي بيننا وبينه .

وقال مرتع بعد نقاش طويل بيننا وبينه وفي حضور السيد يسلم الجعيدي على انه غلب على امره وفرض عليه شراء مكيفات هواء وكان مصدر هذا القرض السيد حسن اسماعيل خدابخش رئيس المجلس البلدي .

وقال مرتع ان حسن اسماعيل رئيس المجلس البلدي .

وقال مرتع ان حسن اسماعيل رئيس المجلس البلدي هدده بانه اذا لم يركب مكيفات الهواء من مصدر آخر غير مصدر شهاب فأن مرتع ان يتحصل على ترخيص السكن من البلدية .

وقال السيد عبدالسلام مواصلا اقواله بأن مرتع بدأ يتوسل ويرجو من شركة شهاب ان تعفيه من التزامه لشراء المكيفات التي تعهد بشراءها منهم . وانه سيعرض الشركة في العمارة لأخرى .

وبدأ مرتع يرسل الوساطات والتوسلات بعد ان تحصل على انذار من محامي شركة شهاب المستر هوركس ولكن الوساطات كلها رفضت

اليقظة تصدر بعد يومين

وأس عدد كبير من الناس في عدن الزميل عبد الرحمن جرجرة واعربوا عن اسفهم لوقوع حادث الحريق في مطابعه وابدوا عواطفهم الطيبة للتعاون معه

وضربت الصحف المحلية مثلا رائعاً للتعاون مع الاستاذ جرجرة لاصدار صحيفته من دور صحفهم ريثما ينتهي الاستاذ جرجرة من الاجراءات اللازمة لاعادة سير العمل في مطابعه الى حالتها الطبيعية .

وقد اثر الاستاذ جرجرة بهذه المساندة الجماعية له من كل مكان وسوف يبدأ الاستاذ جرجرة في اصدار صحيفته في خلال اليومين او الثلاث الايام القادمة من مطابع الزميلات .

ويتقدم الاستاذ جرجرة بهذه المناسبة بجزيل شكره الى الذين واسوه واعربوا عن عواطفهم الطيبة نحوه ونحو صحيفتهم اليقظة داعياً الله ان لا يريهم مكروها ولهم عند الله حسن الجزاء .

ثم اتصلت بوزير الحكومات المحلية السيد حسن علي بيومي وشرحت له ما يتعرض له التجار من ضغط ومضايقات من قبل ذوي المناصب .

وعندما طلب وزير الحكومة المحلية مني ان احضر الشهود ليدلوا بأقوالهم امامه خبرته بأن الشهود اذا لم تكن لهم حصانة وضمانات كافية من قبل الحكومة فسيحجمون من الادلاء بأقوالهم

ووعدني السيد حسن علي بيومي ان يضع هذه القضية موضع اهتمامه

وهنا سأل محامي التاج المستر جري السيد شهاب قائلا .

— هل لديك اي معلومات عن المعركة التي وقعت مساء الاحد الماضي .

فرد شهاب قائلا نعم .. عندما كونت الحكومة لجنة التحقيق تقدمت انا الأدلاء بأقوالي يوم السبت المؤرخ ١٠ فبراير ١٩٦٢

فكان رد الفعل لهذا ان شقيقي رئيس المجلس البلدي حسين اسماعيل خدابخش خان جاء الى قرب نادي صيرة للتنس واختصم مع اخي عبدالعزيز شهاب ثم استبك معه في عراك وكان هناك اشخاص آخرون على السيارة التي جاء عليها حسين اسماعيل الى نادي صيرة واثناء استباك اخي مع حسين اسماعيل خرج من سيارة حسين اسماعيل شقيقه عبدالله اسماعيل وهو يحمل قضيباً حديدياً في يده وحاول ان ينهال به على شقيقي عمر وفي الحال اعترضه ابن عمي وحال دون شقيقي فوقعت الضربة على رأس ابن عمي .

وبعد وقوع الحادث بعشر دقائق ذهبت الى مركز البوليس فوجدت شقيقي عمر هناك وبينما كنا ندلي ببلاغنا عن الحادث للبوليس جاء اعضاء نادي صيره ليبلغوا البوليس بأن حسن اسماعيل رئيس المجلس البلدي ومعه سيارتين او ثلاث مملوءة بالرجال يحملون القوارير وقضبان الحديد وحاولوا الدخول الى مبنى نادي صيرة للتنس ولكن الاعضاء حالوا دون دخولهم .

ولكن حسن اسماعيل وصحبه تجاهلوا اعتراض اعضاء النادي على دخولهم الى المبنى واقتحموا المبنى بالقوة بالرغم من ان حسن اسماعيل ليس عضواً في النادي

البقيـــة في ص ٤

شركة القات في عدن تبرق للحبشة بخبر اتلاف الجمارك للقات وتطلب التوقف عن ارسال قات الى عدن مؤقتاً

في يوم الثلاثاء ١٢ فبراير ١٩٦٢ فحص القات في المطار المدني من قبل مجموعة من ابرز ماضغي القات في المستعمرة وقرروا ان القات رديء جداً وان البلاد لم تألف رؤية مثل هذه الانواع ثم فحص القات في نفس هذا اليوم من قبل ضابط الصحة الطبي الدكتور هـ ك. روبرتسن واعطى شهادة بأن القات الوارد من الحبشة لهذا اليوم غير صالح للاستهلاك الادمي وبناء عليه فقد رفضت شركة توريد القات المحدودة استلام القات .. وقامت برفع برقية مستعجلة الى شركة تصدير القات الهرري هذا نصها :-

« بناء على برقياتنا المؤرخة ٩ - ١٢ فبراير الجاري يؤسفنا ان نفيدكم انه نتيجة لشهادة من طبيب الصحة تشير بان وارد القات ليومنا هذا لا يليق للاستهلاك الآدمي ولم تتمكن شركتنا من استلام القات من المطار فوارد القات ليومنا هذا سوف يحرق من قبل سلطات الجمارك فضلا توقفوا عن ارسال اي قات ابتداء من ١٤/٢/٦٢م حتى صدور اعلام آخر ، شركتنا تصر بان علاقاتنا المستقبلة يجب ان ترسى وتنتظم على أسس ومبادىء تجارية سليمة . فه لاقات تجارية ترس فقط على حسن نوايا اثبتت انها عقيمة .

وشركة توريد القات المحدودة تصر على موقفها برفض استيراد القات الحبشي . حتى تصل مع شركة تصدير القات الهرري الى تفاقية قانونية تلتزم به وجوبا بتصدير قات جيد حسب انواعه المعروفه وصالح للاستهلاك الأدمي كما ان شركة توريد القات المحدوده قامت

البقية في ص ٣

بريد الكفاح

بيـان للشعب

من شركة توريد القـات المحدوده

مازالت شركة توريد القـات المحـدوده تلاحظ بمزيد الاسف مزيدا من الحملات الغير منصفه والتي توجه بصورة مغرضة ضد تصرفات الشركة . والشركة اذ ترى نفسها دائما ملزمة باحترام مصالح الجمهور الكريم وتقدير كل انتقـاد عادل منصف الا انها تعتقد انه لم يوجد حتى الآن في تصرفاتها ما يبرر الحملات التي تشنها اقلام مغرضـه ضدها في الصحف ..

ومن الغريب حقا ان يحاول المغرضون فرض الاعتقـاد على الشركة بانها تتصرف او يجب أن تتصرف كسلطة حاكمة ومسؤولة عن الامن والنظام وعن توجيه طباع وميول اولئك البعض من الذين يستهويهم العبث بالنظـام وخلق المتاعب للناس .

وشركة توريد القات المحدودة اذ تحي رجال الامن على الجهود التي يبذلونها للمحافظه على الامن والنظام وترويض كل عابث يحاول اغلاق راحة النفس في الاسواق لا يمكنها ان تتجاهل حقيقه واحدة وهي انه كان من الخير للاقـلام المغرضة ان تحول جهوده حملاتها ضد الشركة الى جهود بناءة تهدف لتوجيه الجماهير الى واجب التعاون مع السلطات للمحافظه على الامن والنظام والسلوك في الاسواق بطريقة توفر على الناس المتاعب التي تحاول هذه الاقلام المغرضه ان تنسبها الى الشركة بينما الشركة منها براء ...

وشركة توريد القات المحدودة اذ تصر وتؤكد بكل الحاح بانها لم تؤسس لاي غرض استغلالي . فالذي يهمها ان يعلم الجمهور الكريم بانهـا - أي الشركة - تتصرف وتنجز اعمالها تحت اشراف السلطات المسؤولة وسجلاتها دائما عرضـه للتفتيش من قبل الادارة الحكومية المختصة ولكي تعطي للجمهور فكرة واضحه عن سلوكها وتصرفاتها تود الشركة ان تشرح ماهوات :

١) الضمانات المالية والطلب

نظرا الى ضمان مالي مودع لدى شركة توريد القات المحدودة من قبل كل بائع بالتفاريق بمقدار ما يطلبه البائع من قات فان الشركة تتقدم بطلب الى شركة تصدير القـات الهرري بدرديوه بمقدار مجموع ماطلبه باعة التفاريق وفعلا ومنذ ان تأسست الشركة كان مجموع طلبها اليومي يتراوح بين ٦٢٠٠ كيلوا و ٨٧٠٠ كيلوا

ومن المؤسف ان صادف وقت ممارسة الشركة لاعمالهـا موسم الشتاء في الحبشه . والمعروف ان محصول زراعة القات في الحبشه في فصل الشتاء عادة مايكون شحيحا وهذا امر يعرفه الجمهور الكريم الذي تعود في الماضي وفي مثل هذا الموسم ان يشتري العقـارة بثمن يتراوح بين ٢٠ و ٣٠ شلنا.

ومما هو جدير بالذكر ان الشركة برغم رداءة الموسم استطاعت ان تورد كميـات من القات يتراوح بين ٤٢٠٠ و ٧١٠٠ كيلوا وهي كميات تفوق كثيرا عما كان يرد في نفس الموسم من السنين الماضية . وهـذه حقائق وارقام ستثبتها السجلات الحكوميه الرسمية اذا ما حاول حملة الاقلام المغرضه بذل جهد للاستفسار عنها من الادارات الحكومية المختصه .

ولكي تود الشركة على الاتهامات المغرضة ترى انه من حقها ان تبين بانها - اي الشركة - لم تفكر حتى الآن في استثمار مجموع الضمان المودع لديها من قبل بائعي التفاريق مع العلم ان المبالغ مودعة في البنك باسم الشركة وماتزالت مودعة تحت نظـام حساب جاري تكسب منه الشركة اي مبالغ تساوي ثمن وارد يومي يعجز اصحاب الضمان من بائعي التفاريق تسديده في حينه ..

(يتبع غداً)

علي ربيع عبدالله
مدير الشركة

الكفاح

صحيفة سياسية يومية
صاحب الامتياز المحتول
ورئيس التحرير
حمدي يومي
مدير التحرير
علي عبدالله باصهي
العنوان :
جريدة الكفاح
عدن - بلاد العرب
الادارة شارع الطويلة
ص . ب . رقم ٥٢٠
كريتر - عدن
للفون - ٣٦٢٩
للادارة الحق في التصرف فيما يرد اليها من الرسائل ولا تعاد الرسائل في اي حال من الاحوال نشرت او لم تنشر .
الاشتراكات :
٩٠ شلنا في الداخل
١٠٠ شلنا في الخارج
الاعلانات يتفق بشانها مع الادارة
العنوان التلغرافي
« الكفاح »

بلكا
خير علاج
الامـــراض
الروماتيزم وعرقا
النساء واللمباجو
والام الظهر
والمفاصل
والعضـــلات
بلكـــا
دهان سريع التاثير على الاجزاء المصابـة
اطلبه من جميع الصيدليات باليمن وصيدليـة الشرق بعدن وفروعها بالمعلا والتواهي ومن صيدلية الشيخ عثمان



صيدلية الشفاء
سوق البحرة عدن
تقدم لكم بفخر الاكتشاف الجديـد لمرض الاذن (Mackotal) مفيد جداً
ماكوتال الدواء الفعـال لمرض التهاب قناة الاذن وهو يستعمل لجميع أمراض الاذن .
ويوجـد لدينا بتعبئة قواريو

بيبسي كولا
وحدها!
فريدة في نوعها... تبقى الفضلة
لتكن بيبسي كولا المثلجة في متناول يدك فتنعش في كل وقت... وتقدمها لضيوفك فتكسب صداقتهم
بيبسي كولا
بهجة المجتمع في جميع المناسبات


امتياز التعبئة : الشركة الصناعية العدنية ليمتد - عدن

بيـــــان حكـومى . .

أصدرت الحكومة اليوم البيان التالى في بلاغ مؤرخ ١٧ يناير أشارت الحكومه الى المحادثات حـول الشؤون الدستوريه التي بدأت في اغسطس الماضي تحت رئاسة الحاكم والفتت الانتباه الى انه كان من الضروري طلب بعض المعلومات الفنيه من لنـدن ومما يذكر ان المحادثات تهدف الى وضع مقترحات اكثر توافقه بين المستعمره والاتحاد والتقدم دستوري للمستعمره .

واحدى المسائل التي طلبت بشأنها المعلومات من لندن كانت مسألة النواحي الاقتصادية والمالية للارتباط الاوثق وقـد وافقت حكومة صاحبه الجلالة الآن على توفير المستر ه . ف بيول لاسداء النصح حول هذه الناحية مـن المحادثات ويبلغ المستر بيول الثامنة والاربعين من العمر وقد كتسب خبره حكومية طويله في الخارج وعلى الاخص في الشؤون المالية والاقتصادية . وسيصل الى عدن يوم ١٥ فبراير في زياره تستغرق عده اسابيع . (بلاغ)

لجنة السياسه التعليمية المتعلقة بكلية عدن للبنـات

انتهت اللجنة التي عينها صاحب السعادة الوالي لدراسة شؤون السياسه التعليمية التي طرأت بصدد كلية عدن للبنـات ، انتهت من مناقشتها ووافقت على نصوص تقريرها في اجتماع ثالث واخير وقد صباح اليوم ١٣ فبراير .

والمنتظر ان يقدم التقرير الموقع عليه الى صاحب السعادة الحاكم في خلال الساعات الثماني والاربعين المقبـله . (بلاغ)

الدكتـور روبرتسن الطبيب الصحى يقرر ان وارد يوم الثلاثاء من القات غير صالح للاستهلاك

● بقية من ص ١ ●

بترتيبات لاستيراد اكبر كمية من القات اليمني وقامت بارسال البرقية التالية الى مكتبها بتعز : -

« قـد وفقنا القات الحبشي ارسلوا اي كمية من القات برا جوا »

وقامت الشركة ايضا بارسال مندوبين وسيـارات جيب الى نواحي اليمن المختلفة لجلب كميات كبيرة من القات اليمني . .

وقامت شركة توريد القات المحـدودة برفع برقية الى مندوبها في كينيا السيد « شرف عبدالله عبدالرحمن » تطلب منه ان يرسل كميات من القات الكيني .

وكانت شركة توريد القات المحدودة تلاحظ بكل أسف رداءة القات الحبشي الوارد من شركة تصدير القات المحروي وخاصة في الايام الاخيرة ، وقد قامت شركة توريد القات المحدودة بالاتصال بنائب السكرتير المـالي لحكومة عدن وابلغتـه بموضوع رداءة القات وقد قام بدوره برفع برقية الى الحبشة بهذا الخصوص . .

وفي يوم ٩ فبراير الجاري رفعت شركة توريد القـات المحدودة برقية الى شركة تصدير القات المحروي تلفت نظرها الى رداءة القات وتطالبهـا بارسال قات جيد وحسب انواعه المعروفة . . واتبعت ذلك بخطاب مفصل بنفس الخصوص ، وفي كل من يوم ١٠ و ١١ فبراير قامت شركة توريد القـات المحدودة بارسال جوابات الى شركة تصدير القات المحروي تلفت نظرها الى رداءة القات وعدم صلاحيته . .

وفي يوم ١٢ فبراير رفعت شركة توريد القـات المحدودة برقية الى شركة تصدير القـات المحروي بدورها تلفت نظرها للمرة الاخيرة الى رداءة القـات وتعلمها بانه مالم يتحسن الوضع ومالم تصل انواع جيده وصالحة من القات فانها « أي شركة توريد القات المحدودة » ستضطر لاتخاذ أي اجراء تراه ضروريا ومن ضمنه ايقاف استيراد القات الحبشي . .

وازاء كل ما تقدم فان شركة تصدير القات المحروي بدورها لم تكـترث بكـل الاشعارات واصرت على الاستمرار بارسال قات رديء وغير صالح للاستهلاك

شراب جـــديد

انتظروا قريبـا جـداً

ولاول مرة في تاريـخ عدن

ستصدر شركة الامين للتعبئة

افخـم مشـــــروب والذه

يشرب في الجنـوب

مفاجـــــاة جـديدة

فانتظروه بفـارغ الصبر

لجنة التحقيق تستمع الى محمد حسن عبادي في قضية استغلال نفوذ من قبل رئيس

وتقدم محمد حسن عبادي الى لجنة التحقيق باقواله يوم الثلاثاء امس وقال بعد ان شرح اللجنة بعض الشيء عن حالته في منزله وكيف ان منزله كان من دون تهوية .

وقال محمد حسن عبادي ان الوسيلة الوحيدة لدخول الهواء كانت بواسطة فاذة قمنا بفتحها بترخيص من البلدية .

فقام الجيران باغلاق النافذة سراً وبعد مدة حدث سوء تفاهم بين نساء منزلنا ونساء منزل جارنا وتطورت الحالة الى ان توصل الامر الى معارك وضرب صهيري ضرباً خطيراً ووصلت القضية الى يد البوليس .

وبعد مدة من ابلاغ القضية الى البوليس اتصل بي السيد حسن اسماعيل خدا بخش خان رئيس المجلس البلدي وحاول ان يتوسط بان نسحب القضية من البوليس ووعدنا بدورة انه سينهي قضية مشكلة النافذة .

وكان توسط حسن اسماعيل رئيس المجلس البلدي على اساس ان بنت عم غيلان الشخص المختصم معنا وجارنا في نفس الوقت متزوجة من شقيق حسن اسماعيل وهو عبدالله اسماعيل خدا بخش خان .

رفضنا الصلح واتصلت بالمستر تركيا ووعدني تركيا بانه سيأتي في اليوم التالي لفتح الطاقه ولكنه لم يات حسب وعده .

ذهبت الى البلدية لاسأل المستر تركيا لماذا لم يات كما وعد وقابلت هناك حسن اسماعيل فقال لي مرة اخرى عليكم ان تصطلحوا مع من تضاربتم ونحن سنفتح لكم الطاقة .

واثناء حديثه معي مر المستر جن وطلب من نفس ماطلبه الرئيس حسن اسماعيل وفهمت من كلامه بان حسن اسماعيل خدا بخش الرئيس في المجلس البلدي هو الذي امره بان يتدخل في القضية فرفضت .

وبعد الحاح علي المستر تركيا ذهب المستر تركيا للدخول الى منزل السيد غيلان الذي هو جاري لاجل فتح النافذه ولكن اصحاب المنزل رفضوا السماح له بالدخول واعتقد ان السبب في عدم سماحهم له بالدخول كان من قبل الرئيس للمجلس البلدي حسن اسماعيل خدا بخش خان .

وبعد ايام وكان الحر شديد ذهبت الى منزل السيد حسن اسماعيل خدا بخش وهو «مقيل» فقلت له اليس حراماً انك تعيش في منزل كله شبابيك وعلاوه على ذلك يحتوي على مكيف للهواء ونحن لانملك نافذة واحدة لدخول الهواء والنور في نفس الوقت .

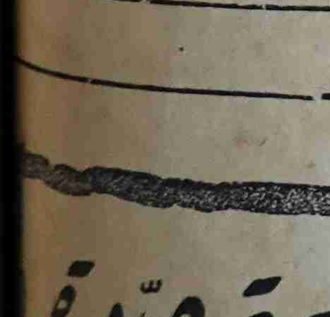
انني اطلب منك ان تستعمل سلطتك للسماح بالمستر اين في البلدية ليفتحوا لنا النافذه التي بيني وبين النافذه اميلكم ولكنه رفض الا على اساس ان اسحب القضية من البوليس .

ومع الاسف ان البوليس بالرغم من الضرب المبرح الذي وقع على صهري لم يتخذ اجراء بعد في المحكمة حتى اليوم بحيث اضطررنا الى ان نلجأ الى القضاء راساً .

عبد السلام شهاب يزح بقية

وساله محامي التاج لماذا لم تكن انت هدفهم لانك الشخص الذي ادلى باقواله .

فاجاب شهاب لان اخي هو رئيس العائلة وفي نظر حسن اسماعيل ان اخي هو المعيب للأقوال ضده من قبل شركة شهاب .



احمد قاسم يرثي

من صميم قلبي أهنىء صديقي العزيز جداً الدكتور محمد عبدالقادر محيوز بانتاجه الاول « نبيل »

جعله الله قرة عين والديه .

فبروك يا أبا نبيل ..

احمد بن احمد قاسم

● ● ●

بطاقات العيد
مفكرات وأجندات ١٩٦٢
وصلت الى دار الكتب العربية وفرعها مفكرات وأجندات عام ١٩٦٢
تجدونها بأسعار مناسبة.
السوق الطويل - عدن
تلفون رقم ٢٢٧٠
ص ب رقم ١٧١

مصانع ابراهيم تايح
للمكرونة والعطرية

كل العائلات في عدن تستعمل العطرية والمكرونه مصانع عربية محلية بأنتاج أيادي عربية محلية .

مكرونه وعطرية ابراهيم تايح صحية .. نقية .. صالحة لكل المناسبات

متوفرة في محل البيع
محلات ابراهيم تايح

سوق الطعام كريتر عدن
تلفون ٣٧٤٧ صندوق البريد - ١٠٨

محلات منصور سعيد قاسم عبسى

شارع الرشيد قسم قسم ١ - كريتر

تقدم لاول مرة في عدن سجائر امريكية ممتازه سعرها يتناسب مع كل جيب !

سجائر « لونج رن » صنعت في الولايات المتحدة الامريكية

● لونج رن .. سجائر بقلي . من صنع الولايات المتحدة .

● تباكها ممتاز .

● وتدخينها متعة .

● لونج رن سجائر المقبل . تتناسب مع الفات ومطلب كل مواعي ومدخن عريق



● سجائر لونج كل الناس رون

● سجائر كل جيب

● سجائر كل ذوق

● السجائر التي تعطيك ٢٠ حبة بسعر ٩٠ سنتا فقط .

● لونج رن ان دخنتها فلن ترض بها بديلا .

الوكيل الوحيد لعدن والمحميات واليمن

منصور سعيد قاسم عبسى

شارع الرشيد - كريتر - عدن



لصحة جيدة

بيماكس BEMAX

بذرة الحنطة المثبتة - اغنى مادة اضافية الى المعدن الطبيعي والفيتامين والبروتين - ضع مقدارا من بيماكس على طعامك كل يوم

فيتافيك سيروب
VITAVEL SYRUP

عصير البرتقال المحلى اللذيذ . يحتوي على الفيتامينات الرئيسية الاربع A, B, C, D. فيطيب لك شربه .

المزمع الوحيدون :
الصيدلية الشرقية ، شارع دائرة البريد - عدن

حقوق النقل والترجمة والنشر والاقتباس من الكفاح محفوظة لصاحبها

طبعت في دار الجهاد للطبع والنشر - عدن